

※ Энэхүү орчуулга нь зөвхөн лавлах зориулалттай бөгөөд та солонгос хэл дээрх маягтыг зөвхөн солонгос хэлээр бөглөж ирүүлэх шаардлагатайг анхаарна уу.

[34-р маягт]

(년 월 일)
(он сар өдөр)

※ Мэдүүлэг бөглөхдөө доорх бөглөх заавартай танилцаж, сонгох хэсэгт ‘тэг (о)’ гэж тэмдэглэнэ үү.

① 사건 본인	성명 Овог нэр	한글 Соло нгос	(성) / (명) (Овог) / (Нэр)		주민등록 번호 Регистри йн дугаар					
		한자 Ханз	(성) / (명) (Овог) / (Нэр)							
① Үйл хэрэгт оролц огч өөрөө	등록기준지 Үндсэн бүртгэлийн хаяг									
	주소 Хаяг									
② 성. 본	변경전 성(姓) Өөрчлөхий н өмнөх овог	한글 Соло нгос		한자 Ханз		변경전 본(本) Өөрчлө хийн өмнөх ургийн овог	한글 Соло нгос		한자 Ханз	
	변경한 성(姓) Өөрчилсни й дараах овог	한글 Соло нгос		한자 Ханз		변경한 본(本) Өөрчил сний дараах ургийн овог	한글 Соло нгос		한자 Ханз	
③허가일자 ③Зөвшөөрсөн огноо	<div> <div>년</div> <div>월</div> <div>일</div> </div> <div>онсарөдөр</div>		<div> <div>법원명</div> <div>Шүүхи</div> <div>йн нэр</div> </div>							
④기타 사항 ④Бусад зүйл										
	성명 Овог нэр	(서명 또는 날인) (гарынүсэг,тамга)			주민등록번호 Регистрийн дугаар	-				
	자격 Эрх хамаарал	(1)본인 (2)법정대리인 (1)Өөрөө (2)Хууль ёсны төлөөлөгч (3)기타(자격:) (3)Бусад (эрх хамаарал:)								

⑤ 신고 인 ⑤ Мэдүүлэг гаргагч	주소 Хаяг		전화 Утас		이메일 И-мэйл	
⑥제출인 ⑥Материал бүртгүүлэгч	성명 Овог нэр		주민등록번호 Регистрийн дугаар	-		

작성방법 Бөглөх заавар	
<p>※ 본 신고는 성.본변경허가심판서 등본을 받은 날로부터 1개월 이내에 신고하여야 합니다.</p> <p>※ Энэхүү мэдэгдэж бүртгүүлэх ажиллагаа нь овог, ургийн овог өөрчлөхийг зөвшөөрсөн шүүхийн шийдвэрийн эх хувийн хуулбарыг хүлээн авсан өдрөөс 1 сарын дотор хийгдэх шаардлагатай.</p> <p>②란: 사건본인의 성.본은 변경 전의 성.본과 변경한 성.본을 나누어 기재합니다.</p> <p>②Багана: Үйл хэрэгт оролцогч өөрийн овог, ургийн овог өөрчлөхийн өмнөх овог, ургийн овог болон өөрчилсний дараах овог, ургийн овгийг тус бүр бичиж тэмдэглэнэ.</p> <p>③란: 성.본 변경허가일자는 성.본변경허가심판서 등본에 기재된 연월일을 기재합니다.</p> <p>③Багана: Овог, ургийн овог өөрчлөхийг зөвшөөрсөн огноог бичихдээ овог, ургийн овог өөрчлөхийг зөвшөөрсөн шүүхийн шийдвэрийн эх хувийн хуулбарт бичигдсэн огноог бичиж тэмдэглэнэ.</p> <p>④란: 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는 데에 특히 필요한 사항을 기재합니다.</p> <p>④багана: Гэр бүлийн харилцааны бүртгэлд тэмдэглэгээг тодорхой оруулахад шаардлагатай нэн чухал зүйлсийг бичиж тэмдэглэнэ.</p> <p>⑤란: 본인이 신고하는 경우 성.본 변경 후의 성명으로 기재합니다. 신고인이 외국인인 경우에는 외국인등록번호(국내거소신고번호 또는 출생연월일)를 기재합니다.</p> <p>⑤Багана: Өөрөө мэдэгдэж бүртгүүлж байгаа тохиолдолд овог, ургийн овог өөрчилсний дараах овог нэрээр бичиж тэмдэглэнэ. Мэдэгдэн бүртгүүлж буй этгээд нь гадаадын иргэн байх тохиолдолд гадаадын иргэний бүртгэлийн дугаар (Солонгос улсад оршин суух хаягаа мэдэгдэн бүртгүүлсэн бүртгэлийн дугаар болон төрсөн огноо)-г бичнэ.</p> <p>⑥란: 제출인(신고인이 작성한 신고서를 신고인이 아닌 사람이 제출할 경우만 기재)의 성명 및 주민등록번호를 기재합니다[접수담당공무원은 신분증과 대조하여야 함].</p> <p>⑥Багана: Материал бүртгүүлэгч (Мэдүүлэг гаргагчийн бөглөсөн мэдүүлгийг мэдүүлэг гаргагч биш өөр хүн ирүүлэх тохиолдолд л бичиж тэмдэглэнэ)-ийн овог нэр болон регистрийн дугаарыг бичиж тэмдэглэнэ[Хүлээн авч бүртгэж буй төрийн албан хаагч нь биеийн байцаалттай нь тулгаж шалгах шаардлагатай].</p>	
첨부서류 Хавсаргах бичиг баримт	

1. 성.본변경허가심판서 등본 1부.

1. Овог, ургийн овог өөрчлөхийг зөвшөөрсөн шүүхийн шийдвэрийн эх хувийн хуулбар 1 хувь.

2. 신분확인[가족관계등록예규 제600호에 의함]

2. Биеийн байцаалтыг шалгах[Гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн журмын 600-р тоотод заасны дагуу]

- 신고인이 출석한 경우: 신분증명서

- Мэдүүлэг гаргагч ирсэн тохиолдолд: Биеийн байцаалт

- 제출인이 출석한 경우: 제출인의 신분증명서

- Материал бүртгүүлэгч ирсэн тохиолдолд: Материал бүртгүүлэгчийн биеийн байцаалт

- 우편으로 제출할 경우: 신고인의 신분증명서 사본

- Шуудангаар ирүүлсэн тохиолдолд: Мэдүүлэг гаргагчийн биеийн байцаалтын хуулбар

※ 신고인이 성년후견인인 경우에는 2항의 서류 외에 성년후견인의 자격을 증명하는 서면도 함께 첨부해야 합니다.

※ Мэдэгдэн бүртгүүлэгч нь насанд хүрсэн хүний асран хамгаалагч байх тохиолдолд 2-р заалтад заасан бичиг баримтаас гадна насанд хүрсэн хүний асран хамгаалагчийн эрх хамааралтайгаа ноглох бичиг баримтыг ч бас хамтад нь хавсаргах шаардлагатай.

※ 타인의 서명 또는 인장을 도용하여 허위의 신고서를 제출하거나, 허위신고를 하여 가족관계등록부에 부실의 사실을 기록하게 하는 경우에는 형법에 의하여 5년 이하의 징역 또는 1천만 원 이하의 벌금에 처해집니다.

※ Бусдын гарын үсэг болон тамгыг ашиглан хуурамчаар мэдэгдэж бүртгүүлсэн эсхүл хуурамчаар мэдэгдэж бүртгүүлэн гэр бүлийн байдлын бүртгэлд үнэн бус зүйлсийг бичиж тэмдэглүүлсэн тохиолдолд Эрүүгийн хуулийн дагуу 5 жил хүртэлх хугацаагаар хорих, эсхүл 10 сая хүртэлх воны торгууль ногдуулна.